

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 172

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 172 - 2129

Bern, Montag 26. Juli 1976
Berne, lundi 26 juillet 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 172 - 26. 7. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
INTERFER Internationaler Ferienhaus-Anlagefonds in Liquidation.
Vitalbrot AG Reformbäckerei, Lenzburg.
Pius Boschung AG, in Courgevaux.
Dabron AG in Liquidation, Kirchberg.
Helalm GmbH, Zug.
Helfofonds GmbH, Zug.
Schweizerische Bodenkredit-Anstalt / Schweizerische Kreditanstalt.
Sitar Schuh AG, Zürich.
Marfaux SA en liquidation, société anonyme ayant son siège à Boudry.
Distramat SA, à Fribourg.
Liago SA, Fribourg.
L'hebdoo SA en liquidation.
Société Immobilière Mercebat en liquidation, p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Île, Genève.
Société Immobilière Mercentre en liquidation, p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Île, Genève.
Société Immobilière Meresud en liquidation, p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Île, Genève.
SBH Trading SA, ayant son siège à Genève.
Tyndall SA en liquidation, Genève.
Iruisa SA pour l'industrie routière, à Lausanne.
Immobilsud SA, Chiasso.
Trisholding SA, Chiasso.
Tencap SA in liquidazione, Coira.
Galvez AG, in Zugo.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 283 059 - 283 108.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1976.
Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Juni 1976. - Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique, en juin 1976.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. Juli 1976.
«Chimex» H.T.G. Heizungs- und Tankbau GmbH & Co. Betriebs- und Handels-KG, Schwabach-Wolkersdorf, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «Chimex» H.T.G. Heizungs- und Tankbau GmbH & Co. Betriebs- und Handels-KG mit Sitz in Schwabach-Wolkersdorf, eingetragen im Handelsregister Nürnberg, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft hat am 1. 11. 1972 begonnen. Persönlich haftende Gesellschafterin ist die HTG Heizungs- und Tankbau Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Schwabach-Wolkersdorf. Kommanditäre sind Branko Zorko, deutscher Staatsangehöriger, in Schwabach-Wolkersdorf, mit einer Kommandite von DM 19 000, und Lore Zorko, deutsche Staatsangehörige, in Schwabach-Wolkersdorf, mit einer Kommandite von DM 10 000. Gegenstand: Bau von Heizungen und Tankanlagen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen und Erwerb anderer Unternehmen gleicher Branche im In- und Ausland. Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung ist erteilt an Hans E. Baumgartner, von Thun, in Zollikon. Adresse: Resedastrasse 28, in Zürich 8.
13. Juli 1976.
Restaurant Schloss Schwandegg AG, in Waltalingen (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1976, S. 899). Betrieb eines Restaurants im Schloss Schwandegg. Neu hat Einzelprokura: Jakob Kern, von und in Zürich.

13. Juli 1976.
WEA-VF Lederbekleidung K. Fasching und S. Vitali, in Zürich 2, Seestrasse 247, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1976. Fabrikation von Damen- und Herrenlederbekleidung. Gesellschafter: Karl Fasching, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 2, und Salvatore Vitali, italienischer Staatsangehöriger, in Uster.

13. Juli 1976.
Häusermann & Co., Zürich, Unternehmensberatung und Betriebs-Organisationen, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1429). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Peter Stamm, von Schleithem und Thayngen, in Bronschhofen.

13. Juli 1976. Restaurant.
Le Snob AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 637). Betrieb von Restaurants und Cafeterias usw. Willi Burri und Robert Chesaux sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Flavia Berchtold, von Poschivao, in Fällanden, Präsidentin, und Rupert Berchtold, österreichischer Staatsangehöriger, in Fällanden, Delegierter, beide führen Kollektivunterschrift zu zweien; sowie Hans-Rudolph Leuthert, von Kilchberg ZH und Ottenbach, in Meilen, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

13. Juli 1976. Verlag.
Distribuch AG, in Zürich 5, Hardturmstrasse 76, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 7. 1976. Zweck: Handel und Verlag von Büchern und Schriften aller Art, insbesondere von Nachschlagewerken irgendwelcher Natur; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann ferner Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Alfred Lanz, von Madiswil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1976.
GRS-Chemische Reinigungs AG, in Zürich 6, Birchstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1976. Zweck: Betrieb einer chemischen Reinigung; kann ausserdem Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können brieflich erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes bestimmt. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Reto Rainalter, von und in Susch, mit Einzelunterschrift.

13. Juli 1976.
Hermann Kälin, in Hütten (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1540). Tankbau. Diese Firma ist infolge Übergabens des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 an die «Hermann Kälin AG», in Hütten, erloschen.

13. Juli 1976. Tankanlagen.
Hermann Kälin AG, in Hütten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Finsterseealpe. Statutendatum: 30. 6. 1976. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Tankanlagen sowie Betrieb einer Schlosserei für Stahlkonstruktionen und Apparatebau. Die Gesellschaft kann auch Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmen gründen, sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Hermann Kälin», in Hütten, geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 1 091 162.60) und Passiven (Fr. 742 383.20) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 zum Preise von Fr. 348 779.40, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hermann Kälin, von Einsiedeln, in Hütten, Präsident; Agatha Kälin, von Einsiedeln, in Hütten, und Walter Vogelbacher, von und in Wädenswil.

13. Juli 1976.
Verein Altersheim Höngg, in Zürich 10 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2775). Die Unterschrift von Willi Erne ist erloschen.

13. Juli 1976.
Teobag Treuhand und Beratung, Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3337). Vermögensberatung und -verwaltung usw. Kurt Schmidinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Paul Gruber, von Sta. Doménica, in Aarau.

13. Juli 1976.
Hain Automobile, in Zürich, Weststrasse 182, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Gerald Hain, österreichischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, Handel mit gebrauchten Automobilen.

13. Juli 1976.
Sennereigenossenschaft Oberlunnern-Wolsen und Umgebung, in Obfelden (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Heinrich Wyder jun. ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Rudolf Egli, von Herrliberg, in Obfelden. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

14. Juli 1976. Textilien.
Belle Dame AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2765). Fabrikation von und Handel mit Textilien, insbesondere von Damenkonfektion usw. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Heinrich Achemann und Johanna Achemann-Brunner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Brigitta Zellweger, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie sowie die bereits eingetragene VR-Mitglieder Hedwig Studer und Ulrich Zellweger führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Brigitta Zellweger und Ulrich Zellweger nicht miteinander zeichnen dürfen.

14. Juli 1976. Messgeräte.
Rikenta AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2402). Handel mit elektronischen Messgeräten usw. Dietmar Leitgeb aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Alfeo Togni; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

14. Juli 1976.
Cicero-Verlag AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1540). Verlag von Werken und Zeitschriften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfons Nösberger, von St. Antoni FR, in Zürich.

14. Juli 1976.
Siedlungsgenossenschaft Riedhof, in Zürich 10 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3099). Henri Alfred Gonthier ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Jakob Deutsch, von Zürich und Ottoberg TG, in Zürich. Robert Furrer ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung, bleibt jedoch Aktuar derselben und führt weiter Kollektivunterschrift. Fritz Böckli, von Zürich und Waltalingen, in Zürich, Kassier der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Riedhofstrasse 253, in Zürich 10 (c/o Jakob Deutsch).

14. Juli 1976.
Biomedical Equipment Medtronic AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1976, S. 1990). Herstellung und Vertrieb aller Arten von medizinischen Geräten und Vorrichtungen für die Kardiologie und Neurologie usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Ulrich Brunner, von Kirchberg SG, in Risch.

14. Juli 1976.
Weisscredit Banca Commerciale e d'Investimenti (Weisskredit Handels- und Anlagebank) (Weisscredit Banque Commerciale et d'Investissements) (Weisscredit Trade and Investment Bank), Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister von Lugano eingetragenen Aktiengesellschaft «Weisscredit Banca Commerciale e d'Investimenti» (Weisskredit Handels- und Anlagebank), (Weisscredit Banque Commerciale et d'Investissements), (Weisscredit Trade and Investment Bank) mit Sitz in Lugano (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 410). Adresse der Zweigniederlassung: Weinplatz 10 in Zürich 1. Zweck der Gesellschaft ist die Führung einer Bank, welche sich insbesondere mit Handels- und Anlagegeschäften befasst, und die ihre Tätigkeit hauptsächlich in der Schweiz ausüben wird. Beteiligung an Bankinstituten und anderen Gesellschaften. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Reto Kessler, von Basel, in Caregna, Direktor, und Fausto Genazzini, von und in Gandria, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie Emilie Müller, von und in Zürich, Geschäftsführer, und Marco Morandi, von und in Astano, Vizedirektor, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich.

14. Juli 1976.
Mövenpick Hotel Regensdorf AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 480). Betrieb eines Hotels und damit verbundene gastgewerblicher Betriebe auf dem Gebiete der Gemeinde Regensdorf usw. Louis Habegger, René Rochach und John Burton Tigrett aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Eisenegger, von Gunterhausen b. Aadorf und Regensdorf, in Regensdorf, und Alfred Duttweiler, von und in Regensdorf. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Suad Sadok, von und in Zürich, und Hans Rudolf Bolli, von Zürich, in Regensdorf. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Scharfetter, österreichischer Staatsangehöriger, in Regensdorf.

14. Juli 1976.
Rohfedern AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1585). Handel mit und Import und Export von rohen Bettfedern usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Horst Blum, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

14. Juli 1976.
Depositen- und Effektenbank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1757). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Roland Germann, von Muolen, in Volketswil.

14. Juli 1976.
Allgemeine Bank Nederland in der Schweiz A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2565). Betrieb einer Bank usw. Die Unterschrift von Johannes Leendert den Hollander ist erloschen. Philipp Fürstenberger, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Jan van Thiel, niederländischer Staatsangehöriger, in Steinhausen.

14. Juli 1976. Metallveredlung.
Paul Dinger, in Künachth (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1963, S. 2422). Veredeln von Metall, insbesondere Verzinken, Verkupfern, Verchromen und Vernickeln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1976.
Tenson-Sportswear AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1797). Herstellung und Vertrieb von Textilwaren aller Art usw. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl Anders Lundwall, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich.

14. Juli 1976. Krankenhausbedarf.
Mölnlycke AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 984). Vertrieb von Artikeln für Krankenhausbedarf, Hygiene usw. Die Unterschrift von Rune Svensson ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl Anders Lundwall, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich.

14. Juli 1976.
«NOVAG» Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1975, S. 2775). Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. Neue Adresse: Wehntalerstrasse 249, Zürich 11.

14. Juli 1976.
Sinalea AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 240 vom 4. 10. 1975, S. 2751). Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. Neue Adresse: Wehntalerstrasse 249, Zürich 11.

14. Juli 1976.
FSG Fernsehsystem AG, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mühlestrasse 14. Statutendatum: 5. 7. 1976. Zweck: Planung, Entwicklung und Vertrieb von Fernseh-Anlagen sowie von Lehr- und Lernmaschinen für derartige Anlagen und Beteiligung an und Vertretung von anderen Unternehmen auf

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der 100 Namenobligationen 5% der Klinik Beau-Site AG in Bern, Nrn. 726-825, lautend auf Frau Dr. Ilse Rauch-Tertilt, Bern, von nom. je Fr. 500.-, fällig gewesen am 31. Dezember 1975, nebst Coupons Nr. 5 u. ff. wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (928⁷)

3011 Bern, den 19. Juli 1976

Der Gerichtspräsident III
von Bern: Dr. Minng

Der oder die allfälligen Inhaber der nachgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand:

1. Schuldbrief vom 10. Juli 1962 per Fr. 58 410.-, lastend im 1. Rang auf GB Himmelried Nr. 167, Kastelweid.

2. Schuldbrief vom 10. Juli 1962 per Fr. 24 222.-, lastend im 1. Rang auf GB Himmelried Nr. 1086, Kastelweid.

Eigentümer: Paul Class, dipl. Ing. I.S.M., Fuchshaggraben 1, 4102 Binningen. (919⁷)

4143 Dornach, den 16. Juli 1976

Der Amtsgerichtspräsident
von Dorneck-Thierstein

Vermisst wird der Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.-, eingetragen am 19. September 1969, Beleg 23406, haftend im IV. Rang auf Bäterkinden-Grundbuchblatt Nr. 589 des Walter Mühlehaler-Küpfers, Holzhäuser, Gemeinde Bäterkinden, Schalunen.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (921⁷)

3312 Fraubrunnen, den 16. Juli 1976

Der a.o. Gerichtspräsident:
Hubler

Vermisst wird der Schuldbrief von Fr. 10 000.-, eingetragen am 16. März 1920, Beleg I/969, zugunsten Fa. v. Grafenried & Cie, Antheusgasse 14, Bern, haftend im 1. Rang auf Jegenstorf-Grundbuchblatt Nr. 405 der Erbgemeinschaft Fr. Rosa Witschi, Staffelfelde, Jegenstorf.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (922⁷)

3312 Fraubrunnen, den 16. Juli 1976

Der a.o. Gerichtspräsident:
Hubler

Vermisst wird der Schuldbrief von Fr. 3000.-, eingetragen am 9. April 1923, Beleg I/1512, zugunsten des Inhabers, haftend im 1. Rang auf Bäterkinden-Grundbuchblatt Nr. 519 des Meister-Burkholter Hans, Kütigkofen.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (927⁷)

3312 Fraubrunnen, den 19. Juli 1976

Der Gerichtspräsident:
Schindler

Es werden vermisst:

4 Aktien Nrn. 1219-1222 der Luftseilbahn Kandersteg-Stock Gemmi AG, zu nom. je Fr. 250.-, inkl. Coupons.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (920⁷)

3714 Frutigen, den 16. Juli 1976

Der a.o. Gerichtspräsident:
Schär

Es werden vermisst:

100 Inhaberaktien zu je nom. Fr. 1000.-, Nrn. 1301-1400, verkörpert in einem Zertifikat Nr. 8, der Santrade Ltd., Hirschatmatstrasse 36, 6003 Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Zertifikats wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (926⁷)

6000 Luzern, den 19. Juli 1976

Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt: Fischer

Es wird vermisst:

Kassaschein von Fr. 5000.- der Ersparniskasse Nidau Nr. 13817, letzter Inhaber Herr Ernst Marolf, Treiten. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (918⁷)

2560 Nidau, den 15. Juli 1976

Der Gerichtspräsident I:
M. Siebler

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 13. Januar 1919, im Betrage von Fr. 4000.-, lastend auf GB Bibern Nr. 1071, zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (489⁷)

4500 Solothurn, den 26. März 1976

Der Zivilamtsgerichtsschreiber:
K. Flury

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 14. März 1916, im Betrage von Fr. 2150.-, lastend auf GB Messen Nr. 1774 (NV 293), zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (490⁷)

4500 Solothurn, den 26. März 1976

Der Zivilamtsgerichtsschreiber:
K. Flury

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 20. August 1936 über Fr. 40 000.-, lastend auf GB Grenchen Nr. 4252 im ersten Rang, wird hiermit öffentlich aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (497⁷)

4500 Solothurn, den 29. März 1976

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 800.-, datiert den 20. April 1928, lautend auf den Schuldner Hans Rudolf Hofer, geboren 1880, Landwirt, in Zürich-Albisrieden, lastend im 1. Rang auf ursprünglich 13 Aren 58 m² Wiesen und Wald im Rossacker, in Albisrieden, Grundb. Albisrieden, Bl. 1347, Kat. Nr. 1140, Grundplan Bl. 8, Planditelverzeichnis 1928 Nr. 199 (hiezü Anteil am Flurweg Kat. Nr. 1393, Verz. Nr. 90); heutiger Neuerungsmessung, Kat. Nr. 1140, Plan 24 (Flurweg Kat. Nr. 5900, Verz. Nr. 90); Grundbuchamt Altstetten-Zürich, ursprünglich Wiedikon-Zürich. Die Liegenschaft steht heute im Eigentum der Stadt Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (88⁷)

8004 Zürich, den 20. November 1975

Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

4 Aktienzertifikate der Amherd AG, Ingenieurbureau, Zürich, lautend auf Hugo Vock, Avenue Mal 8, 2000 Neuchâtel, und zwar: Zertifikat Nr. 9 über Namenaktie Nr. 80 zu Fr. 250.- nom., Zertifikat Nr. 12 über Namenaktie Nr. 100 zu Fr. 250.- nom., Zertifikat Nr. 18 über Namenaktie Nr. 180 zu Fr. 500.- nom., Zertifikat Nr. 20 über Namenaktie Nr. 200 zu Fr. 500.- nom.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (483⁷)

8004 Zürich, den 25. März 1976

Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 23 mars 1977 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, de fr. 25 000.-, 2^e rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 19 avril 1962 sous No 205 079 du Registre foncier d'Aigle, grevant la parcelle 1815 d'Aigle. (447⁷)

1860 Aigle, le 17 mars 1976

Le président:
J.-P. Guignard

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 20 000.-, intérêt maximum 6%, 1^{er} rang, inscrite le 10 août 1948 sous No 226 681 du Registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 3048 de la Commune de Pully, dont est propriétaire Gida Mahdavi, est sommé de me la produire jusqu'au 30 novembre 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (87⁷)

1003 Lausanne, le 19 novembre 1975

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M. A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, conformément aux articles 971, 972, 977, 981 et ss CO, somme le détenteur éventuel de l'obligation de caisse de la Caisse de crédit mutuel du Cerneux Péquignot, numéro 575, émission 1.6.1970, échéance 1.6.1975,

de se faire connaître et de produire ce titre au greffe du Tribunal du Val-de-Travers à 2112 Môtiers, dans un délai expirant le 31 décembre 1976, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (719⁷)

2112 Môtiers, le 19 mai 1976

Le président du Tribunal:
Ph. Favarger

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

INTERFER Internationaler Ferienhaus-Anlagefonds in Liquidation

Einstellung des Liquidationsverfahrens

Mit Verfügung vom 23. November 1967, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. November 1967, verfügte die Eidgenössische Bankenkommission, Bern, die Auflösung des INTERFER Internationaler Ferienhaus-Anlagefonds und setzte die unterzeichnete Bank, bzw. ihre Amtsvorgängerin Bank Frei, Treig & Co. AG, Zürich, und Herrn Dr. iur. Paul Güssinger, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 59, 8001 Zürich, als Liquidatoren ein.

Da sich ergeben hat, dass der Anlagefonds überschuldet ist und keine Aktiven mehr vorhanden sind, die durch die Liquidatoren liquidiert werden könnten, treffen diese folgende Verfügung:

1. Die amtliche Liquidation des INTERFER Internationaler Ferienhaus-Anlagefonds wird eingestellt.
2. Gegen diese Verfügung kann unter Anführung der Gründe binnen 10 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Eigerstrasse 2, 3001 Bern, schriftlich Beschwerde erhoben werden. (A725)

8001 Zürich, den 20. Juli 1976

Die Liquidatoren:
Dr. iur. Paul Güssinger
Löwenstrasse 59
8001 ZürichBank Finalba AG
Löwenstrasse 29/31
8001 Zürich

Vitalbrot AG Reformbäckerei, Lenzburg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1976 beim Liquidator der Gesellschaft, c/o RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, Peter Merian-Strasse 54, 4052 Basel, anzumelden. (A706⁷)

4052 Basel, den 15. Juli 1976

Der Liquidator:
Dr. H. Minikus

Pius Boschung AG, in Courgevaux

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 8. Juli 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 20. August 1976 beim Liquidator der Gesellschaft, H. Joseph Jeckelmann, Treuhandbüro, in Freiburg, anzumelden. (A705⁷)

1701 Freiburg, den 12. Juli 1976

Der Liquidator

Dabron AG in Liquidation, Kirchberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Herrn Dr. E. Honisch, Lagerweg 4, 3422 Kirchberg BE, anzumelden. (A701⁷)

3422 Kirchberg, den 14. Juli 1976

Dabron AG in Liq.

Helalm GmbH, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Helalm GmbH Zug hat in der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 12. Juli 1976, gestützt auf den Bericht der Neutra Treuhand AG vom 12. Juli 1976, den Beschluss gefasst, das Stammkapital von bisher Fr. 2 000 000.- durch Rückzahlung auf Fr. 600 000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern wird hiermit bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der letzten Bekanntmachung an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Schönbühl 4, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A702⁷)

6300 Zug, den 12. Juli 1976

Die Liquidatoren

Heltofonds GmbH, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Heltofonds GmbH Zug hat in der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 12. Juli 1976, gestützt auf den Bericht der Neutra Treuhand AG vom 12. Juli 1976, den Beschluss gefasst, das Stammkapital von bisher Fr. 2 000 000.- durch Rückzahlung auf Fr. 400 000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern wird hiermit bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der letzten Bekanntmachung an gerechnet unter Meldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Schönbühl 4, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A703²)

6300 Zug, den 12. Juli 1976

Die Liquidatoren

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt / Schweizerische Kreditanstalt**Uebnahmeanzeige****Zweite Veröffentlichung**

An den ausserordentlichen Generalversammlungen der Aktionäre beider Banken vom 8. Juli 1976 wurde dem Fusionsvertrag zwischen der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt und der Schweizerischen Kreditanstalt zugestimmt. Damit werden die gesamten Aktiven und Passiven der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt auf die Schweizerische Kreditanstalt übertragen und unter der Bezeichnung «Schweizerische Kreditanstalt Stadtilfalle Werdmühleplatz» weitergeführt.

Die Schweizerische Kreditanstalt übernimmt somit die Verpflichtung aus Kunden- und Heftguthaben, Kassa- und Anleiheobligationen. Unverändert weitergeführt werden auch die Wertschriftendepots. Die Ansprüche aus Krediten einschliesslich Hypotheken werden mit allen bestehenden Sicherheiten von der neuen Filiale übernommen, wobei die getroffenen Vereinbarungen bezüglich Konditionen, Limiten usw. weiterhin gegenseitig verbindlich bleiben.

Diese Anzeige gilt gleichzeitig als Schuldeneruf im Sinne von Art. 742 und 748 Ziff. 1 OR und betrifft selbstverständlich nur solche Gläubiger, die nicht damit einverstanden sind, dass die Verpflichtungen der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt ihnen gegenüber auf die Schweizerische Kreditanstalt übergehen. (A698²)

8021 Zürich, den 9. Juli 1976

Schweizerische Kreditanstalt

Sitar Schuh AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Unsere Firma hat an der Generalversammlung vom 20. Juli 1976 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 1 000 000.- um Fr. 900 000.-, unter Rückzahlung des Betrages von Fr. 900 000.- an die Aktionäre, auf neu Fr. 100 000.- herabzusetzen, durch Herabsetzung des Nennwertes der 1000 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000.- auf neu je Fr. 100.-.

Der gemäss Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass der Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht. Den Gläubigern wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass Sie binnen zwei Monaten, von der 3. Veröffentlichung an gerechnet, ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Dreikönigstrasse 12, 8002 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A720²)

8002 Zürich, den 20. Juli 1976

Der Verwaltungsrat

Marfaux SA en liquidation, société anonyme, ayant son siège à Boudry (FOSC no 50, page 610, du 1^{er} mars 1961)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 13 juillet 1976 a décidé la dissolution de la Société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances auprès des liquidateurs, conformément à l'article 742 CO, à l'Etude Claude-Edouard Bétrix, notaire, 2017 Boudry, jusqu'au 15 septembre 1976. (A710²)

2017 Boudry, le 16 juillet 1976

Le liquidateur:
Cl.-E. Bétrix**Distramat SA, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juin 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 27 août 1976, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Générale SA, 44, avenue de la Gare, 1001 Lausanne. (A722²)

1700 Fribourg, le 19 juillet 1976

La liquidatrice

Liago SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1976 auprès de la Société Fiduciaire Ravier SA, boulevard de Pérolles 5, 1701 Fribourg. (A717¹)

1701 Fribourg, le 20 juillet 1976

Le liquidateur:
J. M. Jordan**Tyndall SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

En vertu des articles 742 et ss du CO, les créanciers éventuels de Tyndall SA, en liquidation, Genève, sont invités à produire leur créance par pli recommandé, et sous peine de déchéance de leurs droits, dans le délai expirant le 31 août 1976 auprès de Deloitte, Haskins & Sells SA, 7, avenue Pictet-de-Rochemont, 1207 Genève. (A715²)

1207 Genève, le 19 juillet 1976

Les liquidateurs:
Deloitte, Haskins & Sells SA**L'hebdos SA en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation par acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 janvier 1976.

Les créanciers de la société sont invités à présenter leurs créances ainsi que les pièces justificatives d'ici au 20 juin 1976 chez M^{re} Michael Wyler, 112, rue du Rhône, Genève. (A523²)

1204 Genève, le 25 mai 1976

Le liquidateur

Société Immobilière Merebat en liquidation p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Île, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A726²)

1204 Genève, le 12 juillet 1976

Le liquidateur:
G. Barraud**Société Immobilière Merecentre en liquidation p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Île, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A727²)

1204 Genève, le 12 juillet 1976

Le liquidateur:
G. Barraud**Société Immobilière Meresud en liquidation p/a Régie Immobilière SA 5, quai de l'Île, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A728²)

1204 Genève, le 12 juillet 1976

Le liquidateur:
G. Barraud**SBH Trading SA ayant son siège à Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 juillet 1976, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 000 000.- à fr. 50 000.- par annulation de 950 actions de fr. 1000.- au porteur Nos 51 à 1000.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'article 732 et ss. du Code des obligations et que les dettes sociales, après réduction, sont entièrement couvertes par l'actif réductif.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis au siège de la société, 15, rue du Cendrier. (A700²)

1200 Genève, le 15 juillet 1976

Le conseil d'administration

Irusa SA pour l'industrie routière, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1976, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, avenue Victor Ruffly 35, à Lausanne. (A716²)

1000 Lausanne, le 16 juillet 1976

Le liquidateur:
Reynald Actis**Immobilisud SA, Chiasso**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Seconda pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 12 luglio 1976, la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da fr. 450 000.- a fr. 50 000.- mediante rimborso per compensazione agli azionisti e annullamento di No 400 azioni al Portatore di nominali fr. 1000.- cadauna, per complessivi fr. 400 000.-.

A tenore dell'art. 733 CO i creditori della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso il notaio Avv. Olivio Agustoni, via Livio 7, in Chiasso. (A723²)

6830 Chiasso, il 21 luglio 1976

Immobilisud SA
L'amministratore unico:
Avv. Dott. Armando Pedrazzini**Trisholding SA, Chiasso**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Seconda pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 12 luglio 1976, la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale da fr. 100 000.- a fr. 50 000.- mediante rimborso per compensazione agli azionisti e annullamento di No 50 azioni al Portatore di nominali fr. 1000.- cadauna, per complessivi fr. 50 000.-.

A tenore dell'art. 733 CO i creditori della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso il notaio Avv. Olivio Agustoni, via Livio 7, 6830 Chiasso. (A724²)

6830 Chiasso, il 21 luglio 1976

Trisholding SA
L'amministratore unico:
Avv. Dott. Armando Pedrazzini**Tencap SA in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 5 luglio 1976 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Signor Ernesto Heim, c/o Banca del Gottardo, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A714²)

6900 Lugano, il 5 luglio 1976

Il liquidatore

Galvez AG, in Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 giugno 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidnam AG, Alpenstrasse 9, Zugo. (A718²)

6900 Lugano, il 20 luglio 1976

Il liquidatore:
Fidnam SA, fiduciaria

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

283059. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1976, 12 Uhr.
Hassomal Udharam Daswani, Calle de León y Castillo 320, Las Palmas (Kanarische Inseln, Spanien). - Handel.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 14)

SAMOZ

283060. Data del deposito: 26 maggio 1976, ore 15.
Medilas S.A., via del Sole 22, Pregassona (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici e cosmetici. (Cl. int. 3, 5)

AMBROFORM

283061. Date de dépôt: 24 mai 1976, 15 h.
Alfred Uster, 8a, chemin du Coq-d'Inde, Chêne-Bougeries (Genève). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 161151. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mars 1976.

Produits chimiques pour l'industrie et produits pharmaceutiques, notamment produits désinfectants à l'usage de l'homme et des animaux, pour la chirurgie et pour l'air, produits désodorisants, produits cosmétiques et de parfumerie. (Cl. int. 1, 3, 5)

BACTERIX

283062. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 15 Uhr.
Arnold Bopp AG, Klosbachstrasse 45, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Musikaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie deren Zubehör und Bestandteile. (Int. Kl. 9)

BOPP-LAB-COUSTIC

283063. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 15 Uhr.
Arnold Bopp AG, Klosbachstrasse 45, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Musikaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie deren Zubehör und Bestandteile. (Int. Kl. 9)

BOPP-LAB-MATIC

283064. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 15 Uhr.
Arnold Bopp AG, Klosbachstrasse 45, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Musikaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie deren Zubehör und Bestandteile. (Int. Kl. 9)

BOPP-LAB-STATIC

283065. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 15 Uhr.
Arnold Bopp AG, Klosbachstrasse 45, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Musikaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie deren Zubehör und Bestandteile. (Int. Kl. 9)

BOPP-LAB-SPHERIC

283066. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 15 Uhr.
Arnold Bopp AG, Klosbachstrasse 45, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Musikaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie deren Zubehör und Bestandteile. (Int. Kl. 9)

BOPP-LAB-SONIC

283067. Date de dépôt: 31 mai 1976, 20 h.
Firmenich SA, 1, route de l'Aire, Genève. - Fabrication.

Matières odorantes et huiles essentielles pour la parfumerie, pour produits cosmétiques, pour désodorisants, pour produits à vaporiser, pour désinfectants, pour insecticides, pour produits de nettoyage et de polissage, pour savons de toilette et de ménage, pour shampooings, pour détergents liquides ou solides, pour lessives, pour mousses de bain et pour produits industriels. (Cl. int. 3)

EXALTEX

283068. Date de dépôt: 3 juin 1976, 18 h.
Ozalid Group (Export) Limited, Langston Road, Loughton (Essex, Grande-Bretagne). - Commerce. - Renouvellement de la marque N° 161199. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1976.

Articles de papeterie à l'usage de machines à écrire. (Cl. int. 16)

BARCO

283069. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 18 Uhr.
USEGO AG, Solothurnerstrasse 231, Olten (Solothurn). - Handel.

Fleisch, Fleischwaren, Fleischkonserven. (Int. Kl. 29)

CAMPY

283070. Date de dépôt: 2 juin 1976, 20 h.
Ortho Pharmaceutical Corporation, U.S. Highway 202, Raritan (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 162388. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juin 1976.

Crèmes vaginales, antiseptiques et germicides. (Cl. int. 5)

DELFIN

283071. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)

CATIMINI

283072. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)

IDEFIX

283073. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)

LARIDO

283074. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)

PILOU

283075. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)

SPURTY

283076. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, Zug. - Fabrikation und Handel.

Tierfutter. (Int. Kl. 31)

TAKA

283077. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 18 Uhr.
CBS INC., 51 West 52nd Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Gitarrensaiten. (Int. Kl. 15)

SUPER BULLETS

283078. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 161365. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1976 an.

Farbstoffe für die Textil-, Leder-, Papier-, Kunststoff- und Lackindustrie. (Int. Kl. 2)

PINTASOL

283079. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162122. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1976 an.

Farben und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

ELVENA

283080. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162125. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1976 an.

Farben und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

RELCA

283081. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162391. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1976 an.

Farbstoffe und chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoff-Industrie. (Int. Kl. 1, 2)

NEUTROPRINT

283082. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr.
Sumitomo Chemical Co., Ltd., 15, Kitahama 5-chome, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse zum Herstellen von Fungiziden. (Int. Kl. 1)

SUMISCLEX

283083. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1976, 16 Uhr.
Asco Pharmaceutica AG, Seefeldstrasse 81, Zürich 8. - Fabrikation.

Pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

BEDORMA

283084. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1976, 20 Uhr.
Emil A. Hobler, Sonnhalde, Gunterhausen bei Aadorf (Thurgau). - Fabrikation.

Chemisch wirkendes Rostschutzmittel, Grundierung-Decklack-Kombination. (Int. Kl. 2)

ROSTSIEGEL

283085. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1976, 18 Uhr.
Frequensor System AG, Badenerstrasse 414, Zürich 4. - Handel.

Datenerfassungs- und Uebermittlungsgeräte. (Int. Kl. 9)

FREQUENSOR

283086. Date de dépôt: 4 juin 1976, 17 h. **Laboratoires Om Société Anonyme**, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 161651. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1976.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

BROXADIN

283087. Date de dépôt: 4 juin 1976, 17 h. **Laboratoires Om Société Anonyme**, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 161809. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1976.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

DEBRIDOM

283088. Date de dépôt: 4 juin 1976, 17 h. **Laboratoires Om Société Anonyme**, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 161812. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1976.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

T-OM

283089. Hinterlegungsdatum: 21. November 1975, 18 Uhr. **Bodegas Rioja Santiago, Sociedad Anónima**, Barrio de la Estación, Carretera de Miranda de Ebro, Haro (Logroño, Spanien). — Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

VIZCONDE DE AYALA

283090. Hinterlegungsdatum: 21. November 1975, 18 Uhr. **Islef & Hagen A/S**, Nyager 15, Glostrup (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Maschinen für die spanabhebende Bearbeitung von Werkstücken, Werkzeugmaschinen; Montage- und Handierungsmaschinen; pneumatische und hydraulische Maschinenteile sowie Zuberhörteile hierfür, nämlich Ventile aller Art, Zylinder, Filter, Verbindungsmuffen aus Metall, Rohre aus Metall, Schläuche aus Gummi oder Kunststoff, einschliesslich Luftschräume, Pumpen; Transportergeräte sowie Zubehörteile hierfür; Schmierapparate; Motoren, ausgenommen für Landfahrzeuge; Kupplungen, einschliesslich Schnellkupplungen; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Steuer- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Schalter, Relais, Thermostate, Pressestate, Durchflussmesser, Alarmanlagen. (Int. Kl. 6 bis 9, 12, 17)

ISLEF + HAGEN

283091. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1976, 17 Uhr. **Aktiebolaget Bofors, Bofors** (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 160774. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1976 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

MARCAIN

283092. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1976, 17 Uhr. **Aktiebolaget Bofors, Bofors** (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 161747. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1976 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen skandinavischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

SCANDICAIN

283093. Hinterlegungsdatum: 2. März 1976, 18 Uhr. **Schuhfabrik Ferdinand Rinne Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hessisch Oldendorf** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Schuhe. (Int. Kl. 25)

TIGERBOY

283094. Data del deposito: 16 giugno 1976, ore 19. **Scott Paper Company, Industrial Highway at Tinicum Island Road** (Delaware, Pennsylvania, USA). — Fabbricazione e commercio.

Fibre non tessute e impregnate con una lozione non medicata. (Cl. int. 16, 22)

SCOTT FRESH CHANGE

283095. Data del deposito: 16 giugno 1976, ore 19. **Scott Paper Company, Industrial Highway at Tinicum Island Road** (Delaware, Pennsylvania, USA). — Fabbricazione e commercio.

Fibre non tessute e impregnate con una lozione non medicata. (Cl. int. 16, 22)

SCOTT TISSUE PLUS

283096. Hinterlegungsdatum: 18. März 1976, 17 Uhr. **Firl u. Schretter, moderner Sportstättenbau, Schnödhofweg 4, Burgheim** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Sportflächenbeläge aus Kunststoff und Gummi in Form von Platten und Bahnen; Einfriedungen von Sportstätten, Kinderspielflächen und Gehwegen aus Kunststoff und Gummi in Form von Profilleisten und Abdeckkappen; aus oder unter Verwendung von Kunststoff oder Gummi hergestellte elastische Füllstoffe, Bindemittel, Beschichtungs- und Versiegelungsmaterialien für synthetische Sportflächenbeläge und Einfriedungen von Sportstätten, Kinderspielflächen und Gehwegen. (Int. Kl. 17, 19, 20, 22)

POLYDUR

283097. Hinterlegungsdatum: 18. März 1976, 17 Uhr. **Firl u. Schretter, moderner Sportstättenbau, Schnödhofweg 4, Burgheim** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Sportflächenbeläge aus Kunststoff und Gummi in Form von Platten und Bahnen; Einfriedungen von Sportstätten, Kinderspielflächen und Gehwegen aus Kunststoff und Gummi in Form von Profilleisten und Abdeckkappen; aus oder unter Verwendung von Kunststoff oder Gummi hergestellte elastische Füllstoffe, Bindemittel, Beschichtungs- und Versiegelungsmaterialien für synthetische Sportflächenbeläge und Einfriedungen von Sportstätten, Kinderspielflächen und Gehwegen. (Int. Kl. 17, 19, 20, 22)

POLYLAST

283098. Hinterlegungsdatum: 18. März 1976, 17 Uhr. **Firl u. Schretter, moderner Sportstättenbau, Schnödhofweg 4, Burgheim** (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Sportflächenbeläge aus Kunststoff und Gummi in Form von Platten und Bahnen; Einfriedungen von Sportstätten, Kinderspielflächen und Gehwegen aus Kunststoff und Gummi in Form von Profilleisten und Abdeckkappen; aus oder unter Verwendung von Kunststoff oder Gummi hergestellte elastische Füllstoffe, Bindemittel, Beschichtungs- und Versiegelungsmaterialien für synthetische Sportflächenbeläge

und Einfriedungen von Sportstätten, Kinderspielflächen und Gehwegen. (Int. Kl. 17, 19, 20, 22)

POLYTAN

283099. Hinterlegungsdatum: 30. März 1976, 18 Uhr. **Omex Products Limited, Hercroft House, Wandle Mills, Beddington, Croydon** (Surrey, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Apparate und Instrumente für Ton- und Bildaufnahme und -wiedergabe, Radio- und Fernsehapparate, Tonbandgeräte, Rechenmaschinen sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

OMEX

283100. Hinterlegungsdatum: 2. April 1976, 18 Uhr. **Associated Biscuits Limited**, auch handelnd unter den Firmabzeichnungen **Huntley & Palmers, W. & R. Jacob & Co. (Liverpool)** und **Peck, Frenn & Co., 119, King's Road, Reading** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 160356. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1976 an.

Käsebiskuits. (Int. Kl. 30)

CHEESELETS

283101. Date de dépôt: 9 avril 1976, 15 h. **Rex O. Grey**, 3102 Milam Street, Houston (Texas, USA). — Fabrication et commerce.

Montres, pendulettes et mouvements électroniques, montres-réveils électroniques, chronomètres; machines à calculer et calculatrices, machines à calculer de table; appareils acoustiques pour sourds. (Cl. int. 9, 10, 14)

PHASAR

283102. Date de dépôt: 12 avril 1976, 17 h. **Grange Batelière** (société anonyme), 33, Avenue du Maine, Paris 15^e (France). — Fabrication et commerce.

Journaux et périodiques, livres, brochures. (Cl. int. 16)

ALPHA SAVOIR PLUS

283103. Hinterlegungsdatum: 14. April 1976, 17 Uhr. **Aktiengesellschaft Hunziker & Cie**, Lagerstrasse 1, Zürich. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 161184. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1976 an.

Betonrohre. (Int. Kl. 19)

ROC-BETONROHR

283104. Hinterlegungsdatum: 20. April 1976, 20 Uhr. **Sunlight AG**, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpflegemittel; Deodorants, Antitranspirants. (Int. Kl. 3, 5)

DENIM

283105. Date de dépôt: 8 juin 1976, 15 h. **G. Dubey et R. Schaldenbrand**, G. Dubey successeur, 66, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication.

Montres et chronographes 100% suisses. (Cl. int. 14)

DUBEY TOUSWISS

283106. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1976, 17 Uhr. **G. Hirrmann, Technisches Büro und Labor**, Grieserweg 14, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Zeitmesseneinrichtungen, Einrichtungen zur Gestaltung und Herstellung audio-visueller Produkte, insbesondere betreffend Filmproduktion, nämlich Bild-/Ton-Schneidemaschinen, Filmbetrachter, Filmprojektoren, Tonbandgeräte, Tongeneratoren, Synthesizer, grafische Registrierer, Synthese- und Zeitmess-Einrichtungen, grafische Registrierer, Trickfilm-Aufnahme-Leitgeräte, Tricktische, Film- und Ton-Klebeeinrichtungen, Anlagen zur Bild-/Ton- und Ton/Ton-Synchronisierung. (Int. Kl. 9, 14, 20)

HIGRA

283107. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1976, 12 Uhr. **H. U. Müller**, Ringlikerstrasse 29, Uitikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Wandelemente aus Kunststoff für Ausstellungen, Absperrlemente aus Metall für Verkehrsleitung, Schriftbänder aus Kunststoff, Flaggen, Fahnen, Banner aller Art für Werbezwecke, Seile mit aufgeschweißten Wimpeln und Flaggen, metallene Ständer zu deren Halterung und Befestigung. (Int. Kl. 6, 19, 20, 22, 24, 26, 27)

FLEXPO

283108. Date de dépôt: 11 mai 1976, 10 h. **Jean Anzévi**, Châteauneuf (Commune de Sion, Valais). — Fabrication et commerce.

Journaux et périodiques valaisans. (Cl. int. 16)

PROFILS VALAISANS

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1976

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Juni und im ersten Halbjahr 1976 - verglichen mit jenen der entsprechenden Vorjahresperioden - bekanntgegeben.

| Einfuhr | | Ausfuhr | | Saldo | Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes | |
|-------------------|----------|----------------|---------|----------|------------------------------------|-------|
| in 1000 Tonnen | Mio Fr. | in 1000 Tonnen | Mio Fr. | Mio Fr. | | |
| Juni 1975 / | 2 752,0 | 2 825,6 | 331,7 | 2 947,9 | + 122,3 | 104,3 |
| Mai 1976 / | 2 372,1 | 2 876,6 | 349,7 | 3 054,7 | + 178,1 | 106,2 |
| Juni 1976 / | 2 797,8 | 3 076,8 | 346,1 | 3 083,0 | + 6,2 | 100,2 |
| Jan.- Juni 1975 / | 13 974,3 | 17 780,9 | 1 749,4 | 16 337,1 | -1 443,8 | 91,9 |
| Jan.- Juni 1976 / | 13 800,2 | 17 542,3 | 2 075,5 | 17 798,6 | + 256,3 | 101,5 |

Einfuhr (s. Tabelle I)

Im Vergleich zum Juni 1975 hat sich die Einfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1279,7 Mio Fr.) wertmassig um 10,3% und real um 23,6% erhoeht, waehrend die Preise um 10,8% gesunken sind. Das nominale Importwachstum der Energietraeger (365,2 Mio; +10,8%) beruht vor allem auf Preiserhoehtungen (+8,3%). Dem Werte nach haben die Bezuege von Konsumguetern (979,6 Mio) um 8,9% und jene von Investitionsgueteren (452,2 Mio Fr.) um 3,5% zugenommen; unter Beruecksichtigung des Preisrueckgangs um 8,5 bzw. 7,4% ergibt sich eine reale Steigerung um 19,0 und 11,8%.

Den Absolutzahlen nach haben sich insbesondere die Zufuehren von chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+38,3 Mio Fr.), Erdloel und Destillaten (+36,9 Mio), Personenautomobilen (+36,3 Mio), Spinnstoffen (+20,5 Mio), Bekleidung und Waesche (+17,1 Mio), Edelmetallen für die Industrie (+16,7 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+14,2 Mio), Lebensmitteln (+10,7 Mio) sowie Papier und Karton (+10,2 Mio) ausgeweitet. Namhaft zurueckgegangen sind dagegen die Kaeufe von agrarischen Ausgangsstoffen für Landwirtschaft und Industrie (-19,9 Mio Fr.).

Ausfuhr (s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1304,4 Mio Fr.) verzeichnet gegenüber dem Juni 1975 einen Wertanstieg um 19,4%; das reale Wachstum betraegt 24,9%, da der Mittelwertindex um 4,6% abgenommen hat. Der Versand von Konsumguetern (715,7 Mio) ist wertmassig nahezu konstant geblieben (+0,6%); real hat er sich um 1,6% erhoeht. Nominal um 7,0% und real um 8,9% zurueckgegangen sind indes den Lieferungen von Investitionsgueteren (1057,6 Mio Fr.).

Der Export von Erzeugnissen der Metallindustrie hat sich wert- (-82,3 Mio oder 4,9%) und volumenmassig (-4,1%) leicht vermindert. Unter dem Vorjahresergebnis liegen namentlich die Verkaeufe von nichtelektrischen Maschinen (-46,3 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (-37,3 Mio) sowie Uhren (-11,8 Mio). Dank der vermehrten Nachfrage nach gewerblichen Chemikalien (+51,3 Mio), Farbstoffen (+36,8 Mio) und Pharmazeutika (+9,3 Mio) hat sich der Auslandsabsatz der chemischen Industrie wertmassig um einen Sechstel (+96,7 Mio) und real um ueber einen Fuenftel (21,6%) veraerkert. Das gleiche nominale und reale Wachstum weisen die Sendungen von Textilien und Bekleidung auf (+32,7 Mio). Gestiegen sind insbesondere die Lieferungen von Baumwollgeweben (+8,3 Mio), Garnen aus Chemiefasern und Baumwolle (+6,0 bzw. +3,3 Mio), Wirk- und Strickwaren, Schuhen und Stickereien. Die Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln hat dem Werte und dem Volumen nach um rund einen Fuenftel zugenommen (+20,5 Mio), wobei vor allem die Verkaeufe von Tabakfabrikaten (+6,1 Mio) sowie Suppen und Bouillon (+5,4 Mio Fr.) groessere Umsaetze verzeichnen.

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Die Einfuhr aus dem OECD-Raum hat sich innert Jahresfrist um 176,8 Mio Fr. erhoeht. Die Importzunahme aus den europaeschen Mitgliedstaaten (+134,8 Mio) beruht hauptsaechlich auf den Eindeckungen in der EWG (+116,6 Mio). Dabei sind die Sendungen aus der Bundesrepublik Deutschland (+119,7 Mio) und Frankreich (+39,3 Mio) deutlich gestiegen, jene aus Italien (-27,6 Mio) und den Niederlanden (-24,3 Mio) jedoch gesunken. Die Bezuege aus der EFTA haben nur leicht zugenommen (+4,9 Mio), wobei vermehrten Kaeufen in Island, Norwegen, Portugal und Finnland geringere Zufuehren aus Oesterreich und Schweden gegenueberstehen. Von den ausseroeuropaeschen OECD-Staaten (+41,9 Mio) weisen vor allem die USA (+24,3 Mio) und Japan (+17,3 Mio) erhoehte Umsaetze auf. Der Wertanstieg der Einfuhr aus dem Nicht-OECD-Gebiet (+74,4 Mio) verteilt sich auf die Lieferungen aus den Entwicklungs- und Staatshandelslaendern (+39,8 bzw. +36,8 Mio). Von den ersteren haben insbesondere der Iran (+16,2 Mio), Indien, Libyen, Hongkong und Mexiko mehr Waren nach der Schweiz abgesetzt, wogegen die Bezuege aus den Arabischen Emiraten (-14,9 Mio), Kuwait und Saudi-Arabien zurueckgegangen sind. Bei den Staatshandelslaendern haben sich namentlich die Importe aus der Sowjetunion (+23,6 Mio) und Rumänien (+11,3 Mio Fr.) veraerkert.

Einfuhr

Tabelle I

| Tabelle I | Einfuhrwerte | | Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % | | | |
|---|-----------------|-----------------|--|-----------------|-----------------------|-----------------|
| | in Mio Fr. | | Wert | | Index der Mittelwerte | |
| | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 |
| Land- und forstwirtschaftliche Produkte | 429,8 | 2419,2 | -0,1 | -8,1 | -7,8 | -9,5 |
| davon: | | | | | | |
| Ausgangsstoffe | 68,4 | 399,6 | -22,6 | -17,5 | -2,4 | -11,7 |
| Lebensmittel | 273,6 | 1483,9 | 4,1 | -6,9 | -11,6 | -12,0 |
| Rohtabak | 14,8 | 81,9 | 71,0 | -9,3 | -3,2 | 9,6 |
| Getraenke | 34,7 | 210,2 | -4,6 | -1,3 | -2,7 | -1,4 |
| Forstwirtschaftliche Produkte | 30,0 | 147,8 | 15,0 | -8,0 | -2,6 | -6,3 |
| Energietraeger | 365,2 | 1732,8 | 10,8 | 11,0 | 8,3 | 10,4 |
| davon: | | | | | | |
| Erdloel und Destillate | 353,1 | 1650,5 | 11,7 | 11,9 | 8,7 | 11,1 |
| Textilien und Bekleidung | 290,7 | 1871,5 | 18,2 | 2,7 | -9,4 | -10,3 |
| davon: | | | | | | |
| Spinnstoffe | 42,4 | 245,8 | 93,4 | 33,9 | 11,8 | -4,1 |
| Garne | 22,7 | 123,2 | 28,8 | 14,1 | -4,9 | -6,8 |
| Gewebe | 40,0 | 220,3 | 5,2 | -3,8 | -14,4 | -13,7 |
| Bekleidung und Waesche | 110,1 | 813,5 | 18,5 | 1,0 | -8,8 | -11,2 |
| Schuhe | 28,0 | 181,3 | -2,3 | -4,0 | -22,4 | -9,9 |
| Papier und Papierwaren | 115,7 | 666,0 | 14,0 | 0 | -10,2 | -8,0 |
| davon: | | | | | | |
| Ausgangsstoffe | 20,9 | 105,0 | 20,6 | -26,7 | -10,7 | -8,9 |
| Papier und Karton | 49,0 | 268,5 | 26,4 | 17,0 | -13,3 | -14,2 |
| Buecher, Zeitungen, Zeitschriften | 26,7 | 191,5 | -13,9 | -1,7 | -6,2 | 2,0 |
| Leder, Kautschuk, Kunststoffe | 106,9 | 580,5 | 17,1 | 3,0 | -5,8 | -6,6 |
| davon: | | | | | | |
| Haeute, Felle, Leder | 28,2 | 144,6 | 41,4 | 12,7 | 7,4 | 0,8 |
| Kautschuk | 29,9 | 164,0 | -0,2 | -11,1 | -6,5 | -2,5 |
| Kunststoffwaren | 48,7 | 271,8 | 18,0 | 8,5 | -11,6 | -12,8 |
| Chemikalien | 371,7 | 2058,4 | 16,6 | 0,1 | -12,7 | -10,4 |
| davon: | | | | | | |
| Grundstoffe und Verbindungen | 238,4 | 1312,0 | 19,2 | 2,5 | -16,2 | -12,7 |
| Pharmazeutika | 31,7 | 200,2 | 11,3 | -5,5 | -5,4 | -11,8 |
| Baustoffe, Keramik, Glas | 59,7 | 309,3 | 0,2 | -10,9 | -5,9 | -4,4 |
| Metalle und Metallwaren | 294,2 | 1577,4 | 0,1 | -20,8 | -7,7 | -11,6 |
| davon: | | | | | | |
| Eisen und Stahl | 126,2 | 676,7 | 1,0 | -20,2 | -5,9 | -15,8 |
| Nichteisenmetalle | 57,0 | 278,5 | 5,1 | -32,1 | -8,5 | -12,7 |
| Metallwaren | 111,0 | 622,2 | -3,4 | -15,2 | -9,0 | -6,6 |
| Maschinen | 429,0 | 2424,4 | 5,6 | -8,4 | -6,6 | -1,4 |
| davon: | | | | | | |
| Nichtelektrische Maschinen | 230,2 | 1252,8 | 6,6 | -12,5 | -8,0 | -1,7 |
| Elektrische Maschinen und Apparate | 198,8 | 1171,6 | 4,5 | -3,5 | -5,0 | -1,0 |
| Fahrzeuge | 281,4 | 1634,4 | 17,2 | 4,1 | -2,6 | 6,4 |
| davon: | | | | | | |
| Personenautomobile | 186,2 | 1012,1 | 24,3 | 21,7 | 2,7 | 6,9 |
| Cars, Lastwagen | 49,7 | 266,4 | 16,5 | 14,2 | -11,3 | -0,4 |
| Luftfahrzeuge | 12,3 | 168,4 | -20,8 | -42,1 | -18,1 | 18,5 |
| Instrumente, Uhren | 228,8 | 1650,9 | 11,7 | 29,9 | -24,3 | -15,9 |
| davon: | | | | | | |
| Optische Gerate | 27,4 | 156,8 | -6,5 | -8,1 | -2,5 | 3,5 |
| Feinmechanische Gerate | 27,7 | 166,6 | 15,1 | 11,2 | -8,9 | 0,5 |
| Edelmetalle für die Industrie | 117,0 | 987,9 | 16,6 | 56,5 | -38,5 | -26,3 |
| Bijouterie, Edelmetallwaren | 30,3 | 195,3 | 9,0 | 12,0 | -12,9 | -0,8 |
| Verschiedene uebrige Waren | 103,8 | 617,5 | 0,2 | -5,7 | -6,9 | -7,5 |
| davon: | | | | | | |
| Moebel, Kleintischlerwaren | 41,6 | 245,1 | -0,6 | -10,5 | -12,9 | -10,7 |

Auslandsabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

| Tabelle II | Ausfuhrwerte | | Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % | | | |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|--|-----------------|-----------------------|-----------------|
| | in Mio Fr. | | Wert | | Index der Mittelwerte | |
| | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 | Jan.- Juni 1976 |
| Metallindustrie | 1610,6 | 9172,2 | -4,9 | 2,7 | -0,8 | 1,0 |
| davon: | | | | | | |
| Nichtelektrische Maschinen | 682,4 | 3944,6 | -6,4 | 3,6 | 3,5 | 4,4 |
| Elektrische Maschinen und Apparate | 283,9 | 1656,1 | -11,7 | 1,3 | -4,6 | 7,3 |
| Optische und feinmechanische Gerate | 101,2 | 575,0 | -1,7 | 2,9 | -0 | -13,6 |
| Uhren | 254,1 | 1373,6 | -4,4 | -4,7 | -1,4 | -2,1 |
| Aluminium | 30,4 | 170,4 | 9,4 | 6,4 | -5,8 | -14,8 |
| Metallwaren | 156,7 | 880,0 | 3,3 | 7,3 | -14,2 | -7,8 |
| Chemische Industrie | 680,1 | 4046,1 | 16,6 | 11,8 | -5,5 | -2,6 |
| davon: | | | | | | |
| Farbstoffe usw. | 134,8 | 794,9 | 37,5 | 40,0 | 2,3 | -7,3 |
| Pharmazeutika | 146,3 | 863,6 | 6,8 | -0,4 | 6,8 | 0,8 |
| Kosmetika und Parfuemierien | 5,8 | 33,2 | -11,6 | -2,5 | -18,1 | -8,8 |
| Chemikalien, andere | 393,2 | 2354,4 | 15,0 | 9,5 | -12,0 | -2,6 |
| Textilien und Bekleidung | 229,2 | 1406,5 | 16,7 | 13,0 | -4,0 | -8,2 |
| davon: | | | | | | |
| Chemiefasern | 6,5 | 47,9 | 3,4 | 40,4 | -5,7 | -8,0 |
| Garne aus Chemiefasern | 46,1 | 270,2 | 15,1 | 14,8 | 0,3 | -2,4 |
| Gewebe aus Chemiefasern | 22,5 | 141,2 | 8,8 | 1,0 | -4,6 | -8,4 |
| Gewebe aus Seide | 1,3 | 8,5 | 10,7 | 1,7 | -0 | -19,2 |
| Wollgarne | 4,3 | 26,1 | 78,5 | 73,0 | -0,9 | -0,9 |
| Wollgewebe | 5,8 | 25,2 | 15,8 | 13,6 | -5,4 | -9,2 |
| Baumwollgarne | 14,6 | 85,9 | 28,8 | 41,7 | -9,1 | -18,2 |
| Baumwollgewebe | 26,8 | 167,1 | 45,0 | 16,3 | -9,0 | -19,1 |
| Stickereien | 15,3 | 86,4 | 14,7 | 19,9 | 4,8 | -5,5 |
| Textile Bodenbelaege | 5,1 | 26,1 | 25,3 | 17,0 | -10,5 | 1,8 |
| Wirk- und Strickwaren | 21,6 | 141,3 | 15,5 | 14,9 | -9,7 | -5,7 |
| Bekleidungs- und Konfektionswaren | 16,4 | 134,8 | 4,5 | 4,3 | -4,9 | -10,1 |
| Schuhe | 13,6 | 68,4 | 26,0 | 13,6 | 2,3 | -7,5 |
| Nahrungs- und Genussmittel | 112,2 | 622,1 | 22,4 | 16,5 | 1,2 | 0,3 |
| davon: | | | | | | |
| Kaeese | 30,8 | 197,0 | 4,4 | 8,5 | . | . |
| Milchkonserven, Kindermehl | 1,9 | 13,0 | -36,7 | -10,3 | . | . |
| Schokolade | 6,9 | 38,0 | 9,5 | 3,0 | . | . |
| Suppen, Bouillon | 12,2 | 56,6 | 79,4 | 42,9 | . | . |
| Tabakfabrikate | 25,1 | 122,7 | 31,8 | 22,1 | -0,6 | -1,2 |
| Buecher, Zeitungen | 16,0 | 102,4 | -23,6 | -8,9 | 2,9 | 5,8 |

An der Ausfuhrsteigerung nach der OECD (+191,8 Mio Fr.) sind sowohl die Verkäufe nach den europäischen als auch jene nach den andern Mitgliedsstaaten beteiligt (+120,4 bzw. +71,4 Mio). Der Versand nach der EWG hat sich um 125,3 Mio Fr. ausgeweitet. Gestiegen ist jener nach der Bundesrepublik Deutschland (+77,1 Mio), den Niederlanden (+22,3 Mio), Frankreich (+22,1 Mio), Italien und Belgien-Luxemburg, wogegen Grossbritannien für 24,7 Mio Fr. weniger Waren bezogen hat. Im Bereich der EFTA (+5,4 Mio) verzeichnen die Lieferungen nach Portugal (+12,7 Mio) und Oesterreich einen Zuwachs, jene nach Norwegen indes einen Rückgang (-9,8 Mio). Namhaft gesunken sind überdies die Exporte nach Spanien (-22,0 Mio), während sich der Absatz nach der Türkei vergrössert hat (+11,1 Mio). Bei den aussereuropäischen OECD-Ländern ist auf die Ausfuhrerhöhung nach den USA (+40,4 Mio), Japan (+14,8 Mio) und Kanada (+12,9 Mio) hinzuweisen. Die Sendungen nach den Nicht-OECD-Staaten haben sich um 56,7 Mio Fr. vermindert. Die Absatzüberschüsse in den Entwicklungsländern (-30,7 Mio) beruht vornehmlich auf den geringeren Verkäufen nach Nigeria (-20,2 Mio), Jugoslawien, dem Irak, Venezuela und dem Libanon. Merklich gestiegen sind dagegen die Lieferungen nach Israel (+21,1 Mio) und Saudi-Arabien (+20,7 Mio). Unter dem Vorjahreswert liegen auch die Exporte nach den Staatshandelsländern (-17,3 Mio), und zwar namentlich jene nach der Sowjetunion (-14,0 Mio Fr.).

Der Warenaustausch mit der OECD schliesst im Berichtsmonat mit einem Handelsbilanzpassivum von 365,2 Mio Fr., was im Vergleich zum Juni 1975 eine leichte Abnahme bedeutet (-15,9 Mio oder 3,9%). Der Importüberschuss im Handel mit der EWG beläuft sich auf 584,3 Mio Fr. (-8,7 Mio oder 1,5%). Deutlich gesunken ist das Defizit mit den Niederlanden (-46,6 Mio) und Italien (-44,7 Mio), wogegen sich der Passivsaldo mit der Bundesrepublik Deutschland (+42,6 Mio) und Frankreich (+17,2 Mio) erhöht und das Aktivum mit Grossbritannien zurückgebildet hat (-15,9 Mio). Der Aktivsaldo (99,3 Mio) im Handel mit der EFTA ist praktisch konstant geblieben. Der aus dem Güterverkehr mit den aussereuropäischen OECD-Ländern resultierende Ausfuhrüberschuss hat innert Jahresfrist von 33,7 auf 63,2 Mio Fr. zugenommen. Der Aktivsaldo mit Kanada hat sich vergrössert (+17,3 Mio), und der im Juni 1975 defizitäre Handel mit den USA ist aktiv geworden. Der Warenaustausch mit den Nicht-OECD-Staaten verzeichnet ein Handelsbilanzaktivum von 371,4 Mio Fr., was 131,1 Mio oder 26,1% weniger sind als im Vergleichsmonat 1975. Der Exportüberschuss mit den Entwicklungsländern ist um 70,5 Mio oder 18,0% auf 321,4 Mio Fr. und jener mit den Staatshandelsländern um 54,1 Mio oder 68,7% auf 24,6 Mio Fr. zurückgegangen.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen)

Tabelle III

| | Absolute Werte in Mio Fr. | | Absolute Werte in Mio Fr. | | Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % | | | |
|---------------------------------|---------------------------|----------------|---------------------------|----------------|---|----------------|-----------|----------------|
| | Einfuhr | | Ausfuhr | | Einfuhr | | Ausfuhr | |
| | Juni 1976 | Jan.-Juni 1976 | Juni 1976 | Jan.-Juni 1976 | Juni 1976 | Jan.-Juni 1976 | Juni 1976 | Jan.-Juni 1976 |
| OECD-Länder | 2649,8 | 15187,4 | 2284,6 | 12969,4 | 7,1 | -2,0 | 9,2 | 10,7 |
| - OECD-Europa | 2338,8 | 13396,2 | 1910,4 | 10969,3 | 6,1 | -0,5 | 6,7 | 9,5 |
| - EWG | 2033,9 | 11740,0 | 1449,6 | 8223,3 | 6,1 | 1,1 | 9,5 | 13,4 |
| BR Deutschland | 859,4 | 4958,0 | 515,8 | 2811,6 | 16,2 | 1,9 | 17,6 | 16,9 |
| Frankreich | 462,1 | 2440,5 | 306,9 | 1738,6 | 9,3 | -0,6 | 7,8 | 13,6 |
| Italien | 298,4 | 1713,9 | 210,3 | 1322,5 | -8,5 | 1,0 | 8,9 | 18,1 |
| Niederlande | 111,1 | 662,7 | 100,3 | 515,3 | -17,9 | -5,9 | 28,6 | 11,0 |
| Belgien-Luxemburg | 111,8 | 605,9 | 82,8 | 492,5 | 13,5 | 2,4 | 17,6 | 26,9 |
| Grossbritannien | 150,9 | 1140,2 | 177,5 | 1045,7 | -5,5 | 6,9 | -12,2 | -0,9 |
| Dänemark | 34,1 | 182,8 | 49,5 | 270,8 | 12,2 | -8,3 | -1,8 | 6,0 |
| Irland | 6,0 | 35,8 | 6,5 | 26,4 | 25,0 | 7,5 | -1,5 | -13,1 |
| - EFTA | 247,1 | 1366,3 | 346,4 | 2059,6 | 2,0 | -13,3 | 1,6 | -0,7 |
| Oesterreich | 117,0 | 699,5 | 155,9 | 935,1 | -7,4 | -10,6 | 2,9 | -0,2 |
| Norwegen | 17,4 | 79,1 | 35,5 | 226,4 | 33,8 | -14,9 | -21,6 | 1,5 |
| Schweden | 74,9 | 421,7 | 85,5 | 512,9 | -8,1 | -15,3 | -0,3 | -6,4 |
| Portugal | 12,9 | 62,2 | 37,1 | 186,3 | 57,3 | -33,5 | 52,0 | 20,4 |
| Finnland | 15,2 | 89,5 | 31,5 | 193,0 | 21,6 | -10,8 | -4,8 | -6,4 |
| Island | 9,7 | 14,4 | 1,0 | 5,9 | 1840,0 | 58,2 | 11,1 | 1,7 |
| - übrige | 57,8 | 289,9 | 114,4 | 686,4 | 29,9 | 6,9 | -8,3 | -1,6 |
| - Aussereuropäische OECD-Länder | 311,0 | 1791,2 | 374,2 | 2000,1 | 15,6 | -12,1 | 23,6 | 17,7 |
| USA | 205,0 | 1224,1 | 206,7 | 1188,0 | 13,4 | -13,7 | 24,3 | 27,4 |
| Kanada | 15,6 | 91,3 | 45,4 | 196,3 | -22,0 | -28,7 | 39,7 | 7,4 |
| Japan | 80,1 | 425,3 | 85,0 | 447,2 | 27,5 | -8,6 | 21,1 | 6,5 |
| Australien/Neuseeland | 10,3 | 50,6 | 37,1 | 168,7 | 87,3 | 88,8 | 10,1 | 2,7 |
| Nicht-OECD-Länder | 427,0 | 2354,9 | 798,4 | 4829,2 | 21,1 | 3,3 | -6,6 | 4,6 |
| - Entwicklungsländer | 292,5 | 1715,4 | 613,9 | 3591,0 | 15,7 | -1,5 | -4,8 | 8,6 |
| davon: OPEC-Länder | 92,3 | 525,1 | 212,0 | 1268,7 | -1,3 | -17,7 | -8,7 | 28,2 |
| - Staatshandelsländer | 125,5 | 607,8 | 150,1 | 1053,9 | 41,5 | 22,2 | -10,3 | 0,9 |
| - europäische | 116,4 | 559,1 | 140,9 | 957,5 | 38,4 | 22,1 | -8,8 | 2,7 |
| - asiatische | 9,2 | 48,7 | 9,2 | 96,4 | 95,7 | 23,6 | -28,7 | -13,9 |
| - Südafrika | 8,9 | 31,7 | 34,4 | 184,3 | -20,5 | -21,1 | -20,4 | -30,4 |
| Insgesamt | 3076,8 | 17542,3 | 3083,0 | 17798,6 | 8,9 | -1,3 | 4,6 | 8,9 |

¹⁾ Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A»

(2)

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Juni 1976

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) teilt mit, dass den zuständigen Arbeitsämtern im Juni 1976 von 1591 Betrieben Kurzarbeit gemeldet wurde; im Mai waren es deren 1893. Betroffen waren 37 659 (Vormonat 48 833) Männer und 13 965 (17 325) Frauen. Für die insgesamt 51 624 (66 158) Teilarbeitslosen wurden rund 1,53 Mio (1,99 Mio) Ausfallstunden ausgewiesen. 9029 oder 17,5% der Teilarbeitslosen waren kontrollpflichtige Ausländer mit 0,26 Mio Ausfallstunden oder 17,0% des Totals.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 510 (652) Entlassungen von Männern und 221 (277) von Frauen. Auf einen späteren Zeitpunkt wurde ferner 369 (555) Männern und 274 (227) Frauen gekündigt.

Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique, en juin 1976

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt) communique que 1591 entreprises ont annoncé en juin 1976 du chômage partiel aux offices du travail dont elles relèvent; elles étaient au nombre de 1893 en mai. Ces réductions d'heures de travail ont touché 37 659 hommes (48 833 le mois précédent) et 13 965 (17 325) femmes. En tout, quelque 1,53 millions d'heures (1,99 million) ont été chômées par ces 51 624 (66 158) personnes. 9029 ou 17,5% d'entre elles étaient des étrangers soumis à contrôle, lesquels ont chômé 0,26 millions d'heures ou 17,0% du total.

Des motifs d'ordre économique ont été invoqués pour le licenciement de 510 (652) hommes et de 221 (277) femmes. En outre, des résiliations de contrats de travail prenant effet à une date ultérieure ont été signifiées pour les mêmes motifs à 369 (555) hommes et à 274 (227) femmes.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 23. Juli 1976

Cours de conversion sans engagement, dès le 23 juillet 1976

| | | |
|--|---------------|--------------|
| Algerien/Algérie | 100 Dinars | = Fr. 60,60 |
| Belgien/Belgique | 100 Fr. belg. | = Fr. 63,04 |
| Dänemark/Danemark | 100 Kronen | = Fr. 40,78 |
| Deutschland/Allemagne | 100 DM | = Fr. 97,25 |
| Finnland/Finlande | 100 Neue Mark | = Fr. 64,67 |
| Frankreich/France | 100 FF | = Fr. 51,30 |
| Grossbritannien und Nord-Irland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl. | = Fr. 4,48 |
| Italien/Italie | 100 Lire | = Fr. —,3026 |
| Japan/Japon | 100 Yen | = Fr. —,86% |
| Luxemburg/Luxembourg | 100 Fr. lux. | = Fr. 63,04 |
| Marokko/Maroc | 100 DH | = Fr. 58,15 |
| Niederlande/Pays-Bas | 100 Florins | = Fr. 91,65 |
| Norwegen/Norvège | 100 Kronen | = Fr. 45,— |
| Oesterreich/Autriche | 100 Schilling | = Fr. 13,65 |
| Schweden/Suède | 100 Kronen | = Fr. 56,15 |
| Spanien/Espagne | 100 Pesetas | = Fr. 3,71 |

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Zu dieser vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit vor zwei Jahren herausgegebenen Auflage ist ein

Nachtrag

erschienen. Er enthält Änderungen, die seit Ende 1973 bei den im Verzeichnis aufgeführten Organisationen eingetreten sind. Ausserdem sind auch diejenigen schweizerischen Berufs- oder Wirtschaftsverbände neu aufgeführt, die seither gemeldet wurden.

Der Preis des Nachtrages beträgt Fr. 2,—.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 2,— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13^e édition)

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié un

supplément

pour compléter sa liste précitée parue il y a deux ans. On y trouve les modifications que les organisations mentionnées ont subies depuis la fin de l'année 1973 ainsi que les associations professionnelles ou économiques enregistrées depuis lors.

Le prix en est de 2 francs.

Ce supplément peut être obtenu contre versement préalable de 2 francs sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern (avec mention de la commande au verso du coupon).

Rückgabe nichtverbraucher Wechselstempelmarken

Die Eidgenössische Steuerverwaltung teilt unter Hinweis auf Art. 30 der Verordnung über die Stempelabgaben vom 3. Dezember 1973 mit, dass ihr nicht verbrauchte Wechselstempelmarken der Ausgabe 1939 (Markenbild: Garbe) noch

bis zum 31. Dezember 1976

gegen Vergütung des Nennwertes in bar eingereicht werden können. Die Ersatzgesuche sind an die Eidgenössische Steuerverwaltung, Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer, Eigerstrasse 61, 3003 Bern, zu richten.

Restituzione d'estampille per effetti di change non utilizzate

L'Administration fédérale des contributions communique que, selon l'article 30 de l'ordonnance du 3 décembre 1973 sur les droits de timbre, les estampilles pour effets de change non utilisées, émises en 1939 (sujet: gerbe de blé), peuvent encore être restituées

jusqu'au 31 décembre 1976,

pour le remboursement en espèces à leur valeur nominale. Les demandes doivent être adressées à l'Administration fédérale des contributions, Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé, Eigerstrasse 61, 3003 Berne.

Restituzione di marche da bollo per cambiali, non utilizzate

L'Amministrazione federale delle contribuzioni comunica, richiamando l'art. 30 dell'Ordinanza 3 dicembre 1973 concernente le tasse di bollo, che le marche da bollo per cambiali, non utilizzate, emesse nel 1939 (soggetto: covone) possono essere restituite ancora

fino al 31 dicembre 1976,

per il rimborso in contanti del loro valore nominale. Le relative istanze debbono essere presentate alla Amministrazione federale delle contribuzioni, Divisione principale tasse di bollo e imposta preventiva, Eigerstrasse 61, 3003 Berna.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 36025 | 36236 | 36385 | 36595 | 36764 | 37148 | 37386 | 37683 | 37929 | 38043 | 38239 | 38396 | 38575 | 38728 | 38854 | 39042 | 39215 | 39744 | 39863 |
| 36048 | 36246 | 36388 | 36596 | 36780 | 37152 | 37409 | 37701 | 37933 | 38049 | 38241 | 38410 | 38576 | 38729 | 38855 | 39047 | 39217 | 39746 | 39864 |
| 36059 | 36247 | 36394 | 36625 | 36784 | 37155 | 37412 | 37707 | 37939 | 38056 | 38246 | 38414 | 38581 | 38731 | 38878 | 39051 | 39226 | 39753 | 39865 |
| 36060 | 36258 | 36398 | 36631 | 36797 | 37159 | 37417 | 37715 | 37945 | 38057 | 38254 | 38418 | 38591 | 38750 | 38882 | 39054 | 39230 | 39757 | 39877 |
| 36076 | 36280 | 36406 | 36632 | 36798 | 37160 | 37425 | 37726 | 37956 | 38066 | 38259 | 38421 | 38613 | 38753 | 38885 | 39058 | 39232 | 39758 | 39897 |
| 36082 | 36281 | 36410 | 36639 | 36799 | 37163 | 37429 | 37745 | 37957 | 38067 | 38263 | 38426 | 38620 | 38757 | 38911 | 39073 | 39235 | 39760 | 39916 |
| 36092 | 36283 | 36415 | 36642 | 36817 | 37176 | 37473 | 37762 | 37959 | 38077 | 38280 | 38431 | 38624 | 38772 | 38916 | 39079 | 39250 | 39761 | 39921 |
| 36103 | 36284 | 36469 | 36654 | 36821 | 37189 | 37478 | 37785 | 37962 | 38097 | 38309 | 38435 | 38631 | 38786 | 38917 | 39093 | 39352 | 39764 | 39926 |
| 36105 | 36287 | 36488 | 36650 | 36824 | 37202 | 37483 | 37817 | 37963 | 38102 | 38311 | 38444 | 38635 | 38792 | 38919 | 39107 | 39360 | 39774 | 39930 |
| 36119 | 36292 | 36492 | 36651 | 36826 | 37217 | 37497 | 37818 | 37971 | 38119 | 38317 | 38454 | 38642 | 38801 | 38920 | 39119 | 39364 | 39776 | 39948 |
| 36130 | 36293 | 36504 | 36652 | 36892 | 37220 | 37530 | 37823 | 37987 | 38121 | 38324 | 38459 | 38645 | 38802 | 38923 | 39124 | 39389 | 39777 | 39953 |
| 36152 | 36305 | 36505 | 36656 | 37047 | 37221 | 37539 | 37828 | 38010 | 38123 | 38327 | 38463 | 38647 | 38806 | 38933 | 39125 | 39391 | 39778 | 39985 |
| 36164 | 36312 | 36508 | 36657 | 37048 | 37256 | 37578 | 37846 | 38011 | 38129 | 38336 | 38477 | 38674 | 38807 | 38939 | 39133 | 39567 | 39781 | 39994 |
| 36167 | | 36518 | | 37050 | 37280 | 37579 | 37860 | 38012 | 38139 | 38337 | 38485 | 38691 | 38812 | 38949 | 39138 | 39572 | 39785 | 39997 |
| 36179 | 36314 | 36548 | 36658 | 37051 | 37302 | 37586 | 37864 | 38015 | 38140 | 38341 | 38494 | 38693 | 38813 | 38958 | 39143 | 39583 | 39799 | 39998 |
| 36189 | 36337 | 36549 | 36661 | 37056 | 37324 | 37590 | 37866 | 38018 | 38141 | 38353 | 38507 | 38700 | 38814 | 38967 | 39149 | 39585 | 39818 | 39999 |
| 36191 | 36339 | 36558 | 36665 | 37065 | 37327 | 37617 | 37872 | 38028 | 38166 | 38360 | 38516 | 38706 | 38815 | 38991 | 39154 | 39598 | 39831 | |
| 36193 | 36347 | 36559 | 36676 | 37071 | 37350 | 37624 | 37888 | 38031 | 38170 | 38364 | 38536 | 38713 | 38827 | 38996 | 39177 | 39680 | 39839 | |
| 36207 | 36348 | 36565 | 36715 | 37075 | 37351 | 37634 | 37897 | 38032 | 38197 | 38365 | 38548 | 38714 | 38829 | 39014 | 39183 | 39693 | 39847 | |
| 36219 | 36353 | 36566 | 36729 | 37128 | 37353 | 37641 | 37900 | 38033 | 38201 | 38368 | 38550 | 38717 | 38833 | 39023 | 39189 | 39702 | 39849 | |
| 36223 | 36354 | 36575 | 36748 | 37143 | 37356 | 37649 | 37903 | 38034 | 38215 | 38375 | 38551 | 38721 | 38835 | 39034 | 39198 | 39728 | 39858 | |
| 36230 | 36359 | 36586 | 36754 | 37147 | 37365 | 37674 | 37928 | 38039 | 38232 | 38393 | 38554 | 38726 | 38851 | 39036 | 39209 | 39742 | 39862 | |

Die vorstehenden Titel können, versehen mit den Coupons per 31. August 1977 und folgenden, vom 31. August 1976 an bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
 Schweizerischer Bankverein, Basel
 Bank Leu AG, Zürich
 Schweizerische Volksbank, Bern
 Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf
 Herren A. Sarasin & Cie, Basel
 Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
 Gruppe Zürcher Privatbankiers, Zürich

sowie bei ihren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen

Von den früheren Ziehungen sind noch folgende Titel ausstehend:

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 1971 | 23 127 | 8 284 | 28 146 | 1 410 | 28 880 | 822 | 5 412 | 8 361 | 13 256 | 16 649 | 17 960 | 22 376 | 29 500 | 34 495 |
| | 28 322 | 8 292 | 28 323 | 1 465 | 34 657 | 1 327 | 5 756 | 8 490 | 14 044 | 16 651 | 18 209 | 24 960 | 29 996 | 34 940 |
| 8 041 | 28 610 | 8 300 | 28 939 | 7 188 | 38 173 | 1 810 | 6 069 | 8 555 | 14 348 | 16 694 | 18 698 | 25 194 | 30 173 | 35 798 |
| 8 285 | 33 578 | 8 313 | 28 940 | 8 279 | | 2 023 | 6 975 | 8 622 | 14 385 | 16 830 | 18 725 | 25 689 | 30 416 | 36 104 |
| 8 345 | | 8 320 | 28 941 | 8 286 | | 2 307 | 7 590 | 8 684 | 14 713 | 17 250 | 19 859 | 26 114 | 30 436 | 36 683 |
| 8 348 | | 8 332 | 31 372 | 8 321 | 1975 | 2 507 | 7 717 | 10 318 | 14 771 | 17 370 | 19 947 | 26 344 | 30 561 | 37 988 |
| 8 351 | 1972 | 8 333 | | 8 349 | | 3 162 | 7 952 | 11 375 | 15 265 | 17 535 | 19 952 | 27 449 | 30 765 | 38 134 |
| 8 353 | | 8 356 | | 8 359 | 26 | 3 821 | 8 281 | 11 586 | 15 576 | 17 536 | 20 446 | 28 552 | 31 099 | 38 135 |
| 8 354 | 1 059 | 13 569 | 1973 | 8 365 | 159 | 4 260 | 8 288 | 11 614 | 15 577 | 17 673 | 21 096 | 28 602 | 31 710 | 38 175 |
| 11 239 | 2 342 | 14 880 | | 22 145 | 317 | 4 765 | 8 308 | 11 971 | 15 742 | 17 705 | 21 465 | 28 697 | 33 861 | 39 986 |
| 14 884 | 2 665 | 22 908 | 1 066 | 22 150 | 501 | 5 270 | 8 314 | 12 092 | 15 906 | 17 727 | 21 594 | 28 986 | 33 943 | |
| 14 885 | 6 654 | 28 140 | 1 069 | 28 402 | 589 | 5 296 | 8 317 | 12 514 | 16 088 | 17 731 | 22 325 | 29 236 | 34 494 | |

Zürich, 30. Juni 1976

Aus Auftrag:
 Schweizerische Bankgesellschaft

VILLE DE GENEVE 1968

Emprunt 5%

La ville de Genève a procédé au rachat, sur le marché, de la totalité de la cote d'amortissement de cet emprunt. En conséquence, il n'y aura pas de tirage au sort pour la prochaine échéance du 31 octobre 1976.

Obligations sorties aux tirages précédents et non présentées à l'encaissement:

Obligations de fr. 1000.-: 3641 à 3650 (1972)

Obligations de fr. 5000.-: 9073 et 9074 (1974)

Genève, le 20 juillet 1976

Le conseiller administratif
 Délégué aux finances: P. Raisin

Société industrielle de machines agricoles rotatives SIMAR SA

Chemin de la Marbrerie 1, 1227 Carouge

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 17 août 1976, à 14.15 h., dans les locaux de la société.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport d'activité.
3. Présentation des comptes.
4. Rapport des contrôleurs.
5. Adoption des comptes.
6. Décharge au conseil.
7. Nomination des contrôleurs.
8. Divers.

Le conseil d'administration

SOBRECO SA

Société de Brevets pour la construction SA

Convocation à l'assemblée annuelle

du 10 août 1976, à 10 h., au siège de la société, 40, rue du Stand, 1204 Genève.

Ordre du jour:

Statutaire et discussion investissement à l'étranger.

Zu verkaufen
 neuwertige
 Ruf-Buchungs-
 maschine
 Intromat 54,
 Maschine sowie
 Einzugs elektrisch
 und vollautomatisch.
 Günstiger Preis.
 Tel. 041 91 07 07
 intern 55
 Hr. Fritsche

Zu kaufen gesucht
**Occasions-
 Buchungsautomat oder
 Kleincomputer**
 preisgünstig.
 Einsatzbereich: Hauptbuch, Debitoren,
 Lohnabrechnung.
 Ihre Offerte richten Sie bitte an Chiffre
 OFA 2445 R, Orell Füssli Werbe AG,
 5001 Aarau.



Inserate erschliessen
 den Markt

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

Demandez à l'admini-
 stration de la
 Feuille officielle
 suisse du commerce
 un exemplaire-spé-
 cimen gratuit de la
 revue mensuelle «La
 Vie économique»

**Handbuch der schweize-
 rischen Sozialstatistik**
 Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zu-
 sammenfassende Darstellung der Er-
 gebnisse der schweizerischen Sozial-
 statistik. Die Zusammenstellung
 schliesst mit 1971 ab und bildet die
 Fortsetzung einer im Jahre 1932 er-
 schienenen Publikation.
 Das Sonderheft kann gegen Vorein-
 zahlung von Fr. 40.- auf Postcheck-
 konto 30-520 bezogen werden.
 Schweizerisches Handelsamtsblatt,
 3011 Bern.

**Manuel de statistique
 sociale suisse**
 Ce supplément no 85 est une récapitu-
 lation des résultats des statistiques
 sociales de la Suisse s'étendant jus-
 qu'à la fin de 1971 et faisant suite à
 une publication qui avait paru en
 1932.
 Ce manuel peut être obtenu contre
 versement préalable de fr. 40.- au
 compte de chèques postaux 30-520.
 Feuille officielle suisse du com-
 merce, 3011 Bern.